



BÜRGERGEMEINDE
ARLESHEIM

EINLADUNG

zur Bürgergemeinde-Versammlung
Mittwoch, 19. Juni 2024, 19.30 Uhr
Bürgerhauskeller, Domstrasse 1

-
- Traktanden:**
1. Protokoll der Bürgergemeinde-Versammlung vom 29. November 2023
 2. Beratung und Genehmigung der Jahresrechnung der Bürgergemeinde Arlesheim für das Jahr 2023
 3. Einbürgerungen
 - 3 Gesuche von schweizerischen Staatsangehörigen
 - 8 Gesuche von ausländischen Staatsangehörigen
 4. Erneuerungswahl Rechnungsprüfungskommission (RPK)
 5. Diverses
-

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Am 19. Juni wird Ihnen die Jahresrechnung 2023 zur Beratung und Genehmigung vorgelegt. Im Weiteren sind Beschlüsse über diverse Einbürgerungsanträge und die Erteilung des Ehrenbürgerrechts an verdiente Personen zu genehmigen. Und nach der Erneuerungswahl des Bürgerrates ist noch die Rechnungsprüfungskommission zu wählen.

Damit Sie zu den vorliegenden Geschäften Stellung nehmen können, laden wir Sie ein, an dieser Versammlung teilzunehmen.

Der Bürgerrat heisst Sie herzlich willkommen.

Bürgerrat Arlesheim

Der Präsident:

Stephan Kink

Der Schreiber:

Hans-F. Vögeli

Erfolgsrechnung der Bürgergemeinde Arlesheim vom 1.1.2023 - 31.12.2023

Erfolgsrechnung in CHF	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung						
029 Bürgerrechnung						
300 Behörden u. Kommissionen	7'695.00		13'000.00		10'045.00	
301 Löhne Verwaltungspersonal	13'375.00		16'000.00		13'075.00	
305 Sozialversicherungsbeiträge	100.00		100.00		100.00	
310 Büromat. u. Drucksachen	3'836.80		6'400.00		9'465.90	
318 Dienstleistungen, Honorare	13'337.28		14'000.00		11'597.91	
319 Übriger Sachaufwand	8'034.95		8'000.00		4'942.45	
319.0 Bürgerwein, Simmendinger	1'917.00		2'000.00		3'439.80	
319.00 Aufwand Anlässe BGA	20'686.20		25'000.00		21'790.40	
427 Liegenschaftserträge/Verw		500.00		500.00		500.00
431 Einbürgerungen		42'145.00		20'000.00		32'450.00
435 Verkauf Bürgerwein		1'034.50		1'000.00		1'442.00
439 Erträge Anlässe BGA		20'419.93		20'000.00		24'767.80
439.0 Diverse Erträge		69.00				100.00
0 Total	68'982.23	64'168.43	84'500.00	41'500.00	74'456.46	59'259.80
8 Volkswirtschaft						
81 Forstwirtschaft						
810 Forstbetrieb						
300.1 Behörden und Kommissionen	1'450.00		2'000.00		950.00	
301.1 Löhne Verw.-/Betriebspersonal	1'262.50		2'000.00		1'557.50	
314.1 Unterhalt Pulverhüsli	10'842.95		5'000.00		4'848.95	
318.1 Dienstleistungen und Honorare	674.70		700.00		619.80	
319.1 Übriger Sachaufwand	12'729.90		10'000.00		13'295.55	
353.1 Mehraufwand FBG	76'377.85		113'000.00		105'155.20	
434.1 Benützungsg Gebühr Pulverhüsli		4'391.00		3'000.00		4'036.00
439.1 Uebrige Entgelte		559.10		500.00		1'980.00
462.1 EWG gem. Leistungsvereinbarung		122'890.00		122'890.00		122'890.00
481.1 Entnahme Fonds Nat.schutzgebiet		7'880.00		7'880.00		7'800.00
8 Total	103'337.90	135'720.10	132'700.00	134'270.00	126'427.00	136'706.00

Erfolgsrechnung der Bürgergemeinde Arlesheim vom 01.01.2023 - 31.12.2023

Erfolgsrechnung in CHF	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 Finanzen und Steuern						
94 Vermögens- und Schuldenverwaltung						
940 Kapital- und Zinsendienst						
422.2 Kapitalerträge des Finanzvermögens		1'815.88		500.00		483.78
427.2 Baurechtszins Wolfhag		70'488.00		70'500.00		70'488.00
Liegenschaften						
942 Finanzvermögen						
314.2 Baulicher Unterhalt Schürli	449.25		88'000.00		9'915.45	
315.2 Unterhalt Bürgerhaus	22'782.00		16'000.00		19'305.35	
316.2 BR-Zins Bürgerhaus	16'430.00		16'400.00		16'430.00	
319.2 Sachaufwand Bürgerhaus	2'271.45		4'000.00		2'314.50	
331.2 Abschreib. Verwaltungsverm.	35'590.00		23'375.35		27'117.95	
381.2 Einlage Fonds Liegensch.	64'244.00		0.00		40'000.00	
423.2 Pachtzins Schürli		13'200.00		13'200.00		13'200.00
424.2 Miete und NK Bürgerhaus		29'342.60		30'500.00		36'686.10
434.2 Div. Erträge Bürgerhaus		2'907.00		2'000.00		3'447.00
482.2 Entn. Fonds Liegenschaften		0.00		80'000.00		0.00
9 Total	141'766.70	117'753.48	147'775.35	196'700.00	115'083.25	124'304.88
Mehraufwand	314'086.83	317'642.01	364'975.35	372'470.00	315'966.71	320'270.68
Mehrertrag	3'555.18		7'494.65		4'303.97	
	317'642.01	317'642.01	372'470.00	372'470.00	320'270.68	320'270.68
Ergebnisübersicht						
Funktionen						
02 Allgemeine Verwaltung	68'982.23	64'168.43	84'500.00	41'500.00		
81 Forstwirtschaft	103'337.90	135'720.10	132'700.00	134'270.00		
94 Vermögens- & Schuldenverwalt.	141'766.70	117'753.48	147'775.35	196'700.00		
Gewinn		3'555.18				
Total Aufwand und Ertrag	317'642.01	317'642.01	364'975.35	372'470.00		

Bilanz der Bürgergemeinde Arlesheim per 31.12.2023

in CHF

Aktiven

Konto-Nr.	Konto	31.12.2023	31.12.2022
	Finanzvermögen		
100	Flüssige Mittel		
1000	Kassa	804.00	1'755.70
1001	Postcheck	35'989.30	41'695.85
1002	Kt. Korrent, BLKB	353'890.25	248'746.40
1002.3	Spk, Raiffeisenbank	144'998.22	144'561.52
1002.5	Spk. BLKB	157'108.39	153'354.65
1002.8	Kt. Korrent, Raiffeisenbank	97'823.30	97'954.90
Total	Flüssige Mittel	790'613.46	688'069.02
101	Guthaben		
1015	Debitoren	15'177.85	36'758.20
1015.0	Debitoren Forstbetrieb	46'512.15	17'734.80
1015.1	Verrechnungssteuer	634.64	155.40
Total	Guthaben	62'324.64	54'648.40
102	Anlagen		
1020	Festverz. Wertpapiere		
1021	Aktien u. Anteilscheine	202.00	202.00
1023	Land Wolfhag	33'000.00	33'000.00
Total	Anlagen	33'202.00	33'202.00
104	Transitorische Aktiven		
1040	Transitorische Aktiven	3'808.55	8'469.60
Total	Transitorische Aktiven	3'808.55	8'469.60
	Verwaltungsvermögen		
114	Sachgüter		
1143	Bauernhof Renggersmatt	22'950.00	25'500.00
1143.1	Bürgerhaus	182'475.35	187'945.35
1143.2	Forstmagazin/Pulverhüsli	1.00	1.00
1145	Waldungen	1.00	1.00
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'015.00	15'355.00
Total	Sachgüter	206'442.35	228'802.35
115	Darlehen und Beteiligung		
1154	Beteiligungen	20'502.00	20'502.00
1155	Namen Aktien Raurica Wald AG	1'200.00	1'200.00
Total	Darlehen und Beteiligung	21'702.00	21'702.00
Total	Aktiven	1'118'093.00	1'034'893.37

Bilanz per 31.12.2023

in CHF

Passiven

Konto-Nr.	Konto	31.12.2023	31.12.2022
200	Laufende Verpflichtungen		
2000	Kreditoren	31'681.90	9'151.45
Total	Laufende Verpflichtungen	31'681.90	9'151.45
202	Mittel-/Langfristige Schulden		
2021.1	Darlehen EG Arlesheim	250'000.00	250'000.00
Total	Mittel-/Langfristige Schulden	250'000.00	250'000.00
204	Rückstellungen		
2040	Rückstellung für Ausfinanzierung PK	29'749.45	29'749.45
	Rückstellungen	29'749.45	29'749.45
205	Transitorische Passiven		
2050	Transitorische Passiven	5'705.00	5'705.00
Total	Transitorische Passiven	5'705.00	5'705.00
281	Fonds		
2812	Naturschutz Ermitage	63'208.00	71'088.00
2812.3	Liegenschaften u. Grundstücke	344'994.00	280'000.00
Total	Fonds	408'202.00	351'088.00
290	Eigenkapital		
2900	Eigenkapital	389'199.47	384'895.50
Total	Eigenkapital	389'199.47	384'895.50
	Verlust / Gewinn	3'555.18	4'303.97
Total	Passiven	1'118'093.00	1'034'893.37

Rechnung 2023 für die Waldbewirtschaftung der Bürgergemeinde Arlesheim

in CHF

Konto-Nr.	Kontobez.	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
AUFWAND				
32	Dienstleistungen Wald A'heim			
3200	Wegunterhalt	37'379.70	40'000.00	43'461.55
3210	Uebriger Unterh. W.Pf.	52'267.70	45'000.00	60'074.05
3220	Holzschlag	30'056.65	21'000.00	16'105.65
3230	Schnitzelbetrieb	58'884.85	70'000.00	64'658.15
3250	Wildschadenverhütung	806.40	2'000.00	1'197.00
3280	Oeffentlichkeitsarbeit	13'410.01	8'000.00	19'018.92
3290	Dienstleistungen durch FBG	45'445.10	45'000.00	44'981.50
3291	Uebriger Sachaufwand	0.00	3'000.00	0.00
Total	Dienstleistungen Wald A'heim	238'250.41	234'000.00	249'496.82
ERTRAG				
4020	Holzverkäufe	36'925.76	23'000.00	29'433.81
4030	Gabholz	7'010.00	4'000.00	4'680.00
4031	Gabholz Erstbezüger	30.00	0.00	150.00
4040	Holzchnitzel	70'239.55	85'000.00	79'297.65
4050	Kant. Pflegebeiträge	19'509.00	12'000.00	17'819.00
4060	Wildschadenverhütung	0.00	100.00	0.00
4070	Rückerstattungen	2'712.45	3'000.00	2'720.40
4080	Dienstleistungen BG	5'880.00	2'500.00	3'490.00
4091	Div. Erträge	0.00	0.00	400.00
Total	Entgelte Arlesheim	142'306.76	129'600.00	137'990.86

Rechnungsergebnis	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Gesamtaufwand	238'250.41	234'000.00	249'496.82
Gesamtertrag	142'306.76	129'600.00	137'990.86
Mehraufwand/Mehrertrag	-95'943.65	-104'400.00	-111'505.96
Total Mehraufwand / Mehrertrag	-95'943.65	-104'400.00	-111'505.96
Anteil an den Mehrertrag FBG	19'565.80	-9'180.45	6'350.75
Total Mehraufwand / Mehrertrag	-76'377.85	-113'580.45	-105'155.21
Akonto von BG für Gemeinwirtsch. Leistungen 2023	122'890.00		
abzüglich Mehraufwand Waldbewirtschaftung	-76'377.85		
Verrechnung aus 2023 an BG im 2024	46'512.15		

Verzeichnis der Anlagen

			Nennwert	Buchwert
			CHF	CHF
102	Anlagen			
1021	2 Anteilscheine	Arbeiterkolonie	200.00	1.00
1021	3 Anteilscheine	Freie Gem.bank, Dornach	900.00	1.00
1021	1 Anteilschein	Raiffeisenbank	200.00	200.00
1023	Bauland im Baurecht Wolfhag, Arlesheim	Parzelle 996 3'558	177'900.00	33'000.00
				33'202.00
				33'202.00
1143	Sachgüter			
	Bauernhof Renggersmatt, Bürgerhaus, Domstrasse 1	Parz. 1201 und 1202 Parz. 118	70'530 m2	22'950.00 182'475.35
	Forstmagazin Pulverhüsli			1.00
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			1'015.00
	Waldungen			1.00
				206'442.35
				206'442.35
115	Darlehen und Beteiligung			
	Raurica Waldholz AG, 20 Stk. Namenaktien à CHF 500.00		10'000.00	2.00
	Raurica Wald AG, 2 Aktien à CHF 600.00		1'200.00	1'200.00
	FAGUS Suisse, 100 Namenaktien à CHF 100.00		10'000.00	10'000.00
	FAGUS Suisse, 100 Namenaktien à CHF 105.00		10'500.00	10'500.00
				21'702.00
				21'702.00

Bemerkung und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Aufgrund des uns übertragenen Mandates haben wir die Jahresrechnung 2023 der Bürgergemeinde Arlesheim geprüft.

Die Erfolgsrechnung 2023 weist bei Gesamtaufwendungen von CHF 314'086.83 und Gesamterträgen von CHF 317'642.01 einen Mehrertrag von **CHF 3'555.18** aus.

Wir haben festgestellt, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die in der Bilanz enthaltenen Bestandeswerte nachgewiesen werden konnten
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt worden ist
- die Forstbetriebsrechnung durch die Revisionsstelle der Bürgergemeinde Münchenstein revidiert worden ist.

Wir beantragen deshalb der Bürgergemeinde-Versammlung die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Der Rechnungsführung danken wir für die gewissenhafte und einwandfreie Arbeit.

Arlesheim, 30. April 2024

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission:

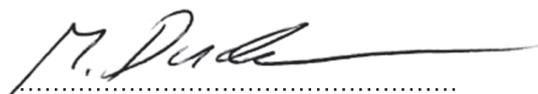
Marco Derungs, Obmann:



Martin Kohler:



Markus Dudler:



Bemerkung und Antrag des Bürgerrates

Die vorliegende Erfolgsrechnung 2023 der Bürgergemeinde Arlesheim schliesst wie folgt ab:

Gesamtaufwand	CHF 314'086.83
Gesamtertrag	CHF 317'642.01
Mehrertrag in der laufenden Rechnung 2023	CHF 3'555.18

02 Allgemeine Verwaltung / 029 Bürgerrechnung

Auch dieses Jahr wurden viele Einbürgerungen verzeichnet, was zu einem erheblichen Mehrertrag führte. Auf den Konti 300/310 wurden weniger Personalkosten benötigt als budgetiert; die Kosten für die geplanten Doppelbesetzungen durch Übergaben wurden nicht ausgeschöpft.

Mehraufwand in der Verwaltungsrechnung	CHF 4'813.80
--	--------------

81 Forstwirtschaft / 810 Forstbetrieb

Das Konto 353.1 Mehraufwand FBG, zeigt den Mehraufwand des Forstbetriebes für die Waldbewirtschaftung. Dank Arbeiten für Dritte, konnte der Betrieb einen Mehrertrag ausweisen, insbesondere die ungeplanten Rodungsarbeiten für die neue SBB Brücke in Münchenstein brachten einmalige Mehreinnahmen.

Mehrertrag in der Forstwirtschaft	CHF 32'382.20
-----------------------------------	---------------

94 Vermögens- und Schuldenverwaltung / 940 Kapital und Zinsdienst und 942 Liegenschaften

Im Kt. 315.2 «Unterhalt Bürgerhaus» schlägt die nicht geplante neue Heizung zu Buche. Aufgrund des positiven Rechnungsabschlusses konnten rund CHF 64'000.-- in den Fonds Liegenschaften Kt. 381.2 gebucht werden. Für den 15 Jahre alten Bus wurde der Restwert von rund 13'600.-- als ausserordentliche Abschreibung verbucht; im Kto. 331.2 «Abschreibungen Verwaltungsvermögen» erhöht sich dadurch der Aufwand.

Mehraufwand Vermögens- und Schuldenverwaltung	CHF 24'013.22
---	---------------

ANTRAG:

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeinde-Versammlung vom 19. Juni 2024:

1. Die Erfolgsrechnung 2023 der Bürgergemeinde Arlesheim, welche bei einem Aufwand von 314'086.83 und einem Ertrag von CHF 317'642.01 einen Mehrertrag von **CHF 3'555.18** ausweist, zu genehmigen.
2. Den verantwortlichen Organen Décharge zu erteilen.

Arlesheim, 27. April 2024

Namens des Bürgerrates

Der Präsident:
Stephan Kink

Der Schreiber:
Hans-F. Vögeli

3. Einbürgerungen

a) *Schweizerische Staatsangehörige*

In offener und einzelner Abstimmung hat die Versammlung über die Einbürgerungsanträge der folgenden Schweizerischen Staatsangehörigen Beschluss zu fassen:

- 3.1 M e n t e l June Violet, geb. 1958,
von Grenchen SO,
wohnhaft in Arlesheim, Postplatz 5.



- 3.2 S c h ö n e n b e r g e r Verena Edith, geb. 1950,
von Nuglar-St. Pantaleon SO,
wohnhaft in Arlesheim, Mattweg 63.



- 3.3 F ü r s t Tamina Sarah, geb. 2000,
von Kerzers FR,
wohnhaft in Arlesheim, Ermitagestrasse 28.



b) *Ausländische Staatsangehörige*

In offener bzw. auf Antrag in geheimer und einzelner Abstimmung hat die Versammlung über die Einbürgerungsanträge folgender ausländischer Staatsangehöriger Beschluss zu fassen:

- 3.4 B e l o b o r o d o v a Nina, geb. 2004,
von Russland,
wohnhaft in Arlesheim, Bodenweg 11.



- 3.5 Di Meo Nicola, geb. 1973, mit Ehefrau Di Meo Daniela, geb. 1976, mit den Kindern Di Meo Hoara Valentina, geb. 2006, Di Meo Francesca Valeria, geb. 2010, Di Meo Enea Tristan, geb. 2014, alle von Italien, wohnhaft in Arlesheim, Blauenstrasse 17.



- 3.6 Johansson Eva Marie-Louise, geb. 1960, von Schweden, wohnhaft in Arlesheim, Brachmattstrasse 24.



- 3.7 Tasoglu Nur, geb. 2007, von Mexico und Türkei, wohnhaft in Arlesheim, Hofmattweg 61.



- 3.8 Young John William Osborne, geb. 1951, von Grossbritannien, wohnhaft in Arlesheim, Bahnhofstrasse 26.



- 3.9 Porta Mauro, geb. 1964, von Italien, wohnhaft in Arlesheim, Mattweg 88.



- 3.10 D o s R e i s Sandro, geb. 1973,
von Portugal,
wohnhaft in Arlesheim, Grellingerweg 8.



- 3.11 S c h w a r z Thomas Ernst, geb. 1970, mit Ehefrau
S c h w a r z Anastasia Andrea, geb. 1974, mit
S c h w a r z Mia Summer, geb. 2010,
alle von Deutschland,
wohnhaft in Arlesheim, Quellenweg 14.



Alle Gesuchsteller und Gesuchstellerinnen erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen zur Aufnahme in das Bürgerrecht unserer Gemeinde. Sie fühlen sich in Arlesheim wohl und zuhause und möchten ihre weitere Zukunft hier verbringen. Einige nehmen auch aktiv am Dorf- und Vereinsgeschehen teil.

Die ausländischen Antragsteller sind mit unseren Gepflogenheiten vertraut und nach den geltenden Bestimmungen des Einbürgerungsreglementes vollständig assimiliert. Sie möchten die demokratischen Rechte und Pflichten unseres Landes als Schweizerbürger und -bürgerin wahrnehmen.

Die behördlichen Abklärungen haben ergeben, dass alle Bewerber einen unbescholtenen Leumund geniessen und auch die reglementarisch vorgeschriebene Wohnsitzpflicht erfüllen.

Die erforderlichen kantonalen Einbürgerungsbewilligungen sind ebenfalls vorhanden.

A N T R A G :

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeinde-Versammlung vom 19. Juni 2024, alle vorerwähnten Gesuchsteller und Gesuchstellerinnen in das Bürgerrecht von Arlesheim aufzunehmen.

Namens des Bürgerrates

Der Präsident:
Stephan Kink

Der Schreiber:
Hans-F. Vögeli

Erneuerungswahl Rechnungsprüfungskommission RPK

für die Amtsperiode vom 1. Juli 2024 bis 30. Juni 2028

Festlegung der in der Gemeinde durchzuführenden Wahlen an der Urne

Jede Gemeinde stellt aufgrund der für sie geltenden Bestimmungen (Gemeindeordnung) fest, welche Wahlen durchzuführen sind und welches Wahlverfahren (Majorz oder Proporz) zur Anwendung gelangt. Die Möglichkeit einer Stillen Wahl richtet sich ebenfalls nach den Bestimmungen der jeweiligen Gemeindeordnung (§ 30 Abs. 2 GpR).

Die kommunalen Wahlen werden durch den Gemeinderat bzw. Bürgerrat erwahrt.

Ausnahmen:

Gemäss Gemeindeordnung der BG Arlesheim §2, Ziff. 2, Abs a. liegt die Wahl der RPK in der Kompetenz der *Bürgergemeinde-Versammlung*.

Die Rechnungsprüfungskommission besteht aus 3 Mitgliedern.

Wählbar sind alle volljährigen Personen, die sich für die Belange der Bürgergemeinde interessieren und deren Werte vertreten.

Folgende Personen interessieren sich für das Amt und sind bereit, sich der Wahl zu stellen:

- *Dudler Markus*, geb. 1981, bisher wohnhaft in Arlesheim, Im Baumgarten 5.



- *Forster Doris*, geb. 1956, neu wohnhaft in Arlesheim, Bahnhofstrasse 18.



- *Forster Ulrich*, geb. 1966, neu wohnhaft in Arlesheim, Bodenweg 12.



Der Bürgerrat unterstützt diese drei Kandidaturen und empfiehlt sie zur Wahl.

Arlesheim, 19. Juni 2024

